

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 32/2014**z dne 14. januarja 2014**

o začetku pregleda Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1008/2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 372/2013, v zvezi z novim izvoznikom, odpravo dajatve na uvoz od enega izvoznika iz te države in uvedbo registracije za takšen uvoz

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti („osnovna uredba“) ⁽¹⁾, in zlasti člena 11(4) Uredbe,

po posvetovanju s svetovalnim odborom v skladu s členom 11(4) in členom 14(5) osnovne uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

A. ZAHTEVEK

- (1) Evropska komisija („Komisija“) je prejela zahtevek za pregled v zvezi z novim izvoznikom v skladu s členom 11(4) osnovne uredbe.
- (2) Zahtevek je 3. maja 2013 vložila družba Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd. („vložnik“), proizvajalec izvoznik ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov v Ljudski republiki Kitajski („za-
devna država“).

B. IZDELEK

- (3) Izdelek, ki se pregleduje, so ročni vozički za premeščanje palet in njihovi osnovni deli, tj. šasija in hidravlika, ki so trenutno uvrščeni pod oznaki KN ex 8427 90 00 (oznaki TARIC 8427 90 00 11 in 8427 90 00 19) ter ex 8431 20 00 (oznaki TARIC 8431 20 00 11 in 8431 20 00 19), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

C. OBSTOJEČI UKREPI

- (4) Trenutno veljavni ukrep je dokončna protidampinška dajatev, uvedena z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 1008/2011 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno

uredbo Sveta (EU) št. 372/2013 ⁽³⁾, v skladu s katero za uvoz izdelka, ki se pregleduje, v Unijo, vključno z izdelkom, ki ga proizvaja vložnik, velja dokončna protidampinška dajatev v višini 70,8 %. Ukrep se v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 499/2009 ⁽⁴⁾ uporablja tudi za uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov, poslanih iz Tajske, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelek s poreklom iz Tajske ali ne.

D. RAZLOGI

- (5) Vložnik trdi, da posluje pod pogoji tržnega gospodarstva, kot so opredeljeni v členu 2(7)(c) osnovne uredbe.
- (6) Nadalje trdi, da v obdobju preiskave, to je od 1. aprila 2003 do 31. marca 2004 („prvotno obdobje preiskave“), na katerem so temeljili protidampinški ukrepi, izdelka, ki se pregleduje, ni izvažal v Unijo.
- (7) Poleg tega trdi, da ni povezan z nobenim proizvajalcem izvoznikom izdelka, ki se pregleduje, za katerega veljajo zgoraj navedeni protidampinški ukrepi.
- (8) Vložnik tudi trdi, da je začel izdelek, ki se pregleduje, v Unijo izvažati po koncu obdobja prvotne preiskave.

E. POSTOPEK

- (9) Na podlagi razpoložljivih dokazov je Komisija sklenila, da obstajajo zadostni dokazi, ki upravičujejo začetek pregleda v zvezi z novim izvoznikom v skladu s členom 11(4) osnovne uredbe, da se za vložnika določi individualna stopnja dampinga, v primeru odkritja dampinga pa tudi stopnja dajatve za uvoz izdelka, ki se pregleduje, v Unijo. Po prejemu zahtevka za tržnogospodarsko obravnavo se bo določilo, ali vložnik posluje pod pogoji tržnega gospodarstva, kot so opredeljeni v členu 2(7)(c) osnovne uredbe.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 51.

⁽²⁾ UL L 268, 13.10.2011, str. 1.

⁽³⁾ UL L 112, 24.4.2013, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 151, 16.6.2009, str. 1.

- (10) Če se ugotovi, da vložnik izpolnjuje zahteve za določitev individualne dajatve, bo morda treba prilagoditi stopnjo dajatve, ki se trenutno uporablja v skladu s členom 1(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 1008/2011, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) št. 372/2013.

(a) *Vprašalniki*

- (11) Komisija bo vložniku poslala vprašalnik za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo.

(b) *Zbiranje informacij in zaslišanja*

- (12) Vse zainteresirane strani so pozvane, da pisno izrazijo svoja stališča in predložijo ustrezne dokaze.

- (13) Proizvajalci Unije, za katere je znano, da jih to zadeva, so bili obveščeni o zahtevku za pregled in imeli so možnost, da predložijo pripombe.

- (14) Poleg tega lahko Komisija zasliši zainteresirane strani, če te vložijo pisni zahtevek za zaslišanje in navedejo posebne razloge zanj, zaradi katerih bi morale biti zaslišane.

(c) *Tržnogospodarska obravnava*

- (15) Če vložnik predloži zadostne dokaze o tem, da posluje pod pogoji tržnega gospodarstva, tj. da izpolnjuje merila iz člena 2(7)(c) osnovne uredbe, bo normalna vrednost določena v skladu s členom 2(7)(b) osnovne uredbe. V ta namen mora predložiti ustrezno utemeljene zahtevke v posebnem roku iz člena 4 te uredbe. Komisija bo vložniku in organom Ljudske republike Kitajske poslala obrazec zahtevka.

(d) *Izbir države s tržnim gospodarstvom*

- (16) Če se vložniku ne odobri tržnogospodarska obravnava, se za določitev normalne vrednosti za Ljudsko republiko Kitajsko v skladu s členom 2(7)(a) osnovne uredbe uporabi primerna država s tržnim gospodarstvom. Kakor v preiskavi, ki je privedla do uvedbe ukrepov za uvoz iz Ljudske republike Kitajske, namerava Komisija v ta namen ponovno uporabiti Brazilijo. Zainteresirane strani so pozvane, da v roku iz člena 4 te uredbe predložijo pripombe o ustreznosti te izbire.

- (17) Če se vložniku odobri tržnogospodarska obravnava, vendar v Ljudski republiki Kitajski ni na voljo zanesljivih informacij, lahko Komisija po potrebi uporabi tudi ugotovitve glede normalne vrednosti, določene v ustrezni državi s tržnim gospodarstvom, na primer za zamenjavo nezanesljivih stroškovnih ali cenovnih elementov v Ljudski republiki Kitajski, ki so potrebni za določitev normalne vrednosti. Komisija namerava tudi v ta namen uporabiti Brazilijo.

F. ODPRAVA VELJAVNE DAJATVE IN REGISTRACIJA UVOZA

- (18) V skladu s členom 11(4) osnovne uredbe bi bilo treba razveljaviti veljavno protidampinško dajatev na uvoz izdelka, ki se pregleduje, ki ga vložnik proizvaja in prodaja za izvoz v Unijo. Hkrati je treba v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe za tak uvoz uvesti obvezno registracijo, s čimer se zagotovi, da se protidampinške dajatve obračunajo od datuma registracije tega uvoza, če se pri pregledu vložnika ugotovi damping. V tej fazi preiskave ni mogoče določiti zneska vložnikovih morebitnih prihodnjih obveznosti.

G. ROKI

- (19) Zaradi dobrega upravljanja je treba določiti roke, v katerih:

— se lahko zainteresirane strani javijo Komisiji, pisno predstavijo svoja stališča in predložijo kakršne koli informacije, ki bi jih bilo treba upoštevati med preiskavo,

— lahko zainteresirane strani pisno zahtevajo zaslišanje pred Komisijo,

— lahko zainteresirane strani predložijo pripombe o ustreznosti Brazilije, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 16 in 17.

— mora vložnik predložiti ustrezno utemeljen zahtevek za tržnogospodarsko obravnavo.

- (20) Opozoriti je treba, da je uveljavljanje večine pravic v postopku, določenih v osnovni uredbi, odvisno od tega, ali se stran javi v roku iz člena 4 te uredbe.

H. NESODELOVANJE

- (21) Če katera koli zainteresirana stran zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne predloži v rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejo ugotovitve, in sicer pozitivne ali negativne.
- (22) Če je katera koli zainteresirana stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te informacije ne upoštevajo, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva.
- (23) Če zainteresirana stran ne sodeluje ali sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne uredbe, je lahko izid za to stran manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.
- (24) Če se odgovor ne posreduje v računalniški obliki, se to ne šteje kot nesodelovanje, pod pogojem, da zainteresirana stran dokaže, da bi ji posredovanje odgovora v zahtevani obliki povzročilo nerazumno dodatno obremenitev ali nerazumne dodatne stroške. Zainteresirana stran bi morala takoj obvestiti Komisijo.

I. ČASOVNI OKVIR PREISKAVE

- (25) Preiskava se v skladu s členom 11(5) osnovne uredbe zaključi v devetih mesecih od datuma objave te uredbe v *Uradnem listu Evropske unije*.

J. OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV

- (26) Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obravnavani v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽¹⁾.

K. POOBLAŠČENEC ZA ZASLIŠANJE

- (27) Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje iz GD za trgovino. Pooblaščenec za zaslišanje je posrednik med zainteresiranimi stranmi in preiskovalnimi službami Komisije. Pooblaščenec za zaslišanje obravnava zahteve za dostop do dokumentacije, nestrinjanja z zaupnostjo podatkov, zahteve za podaljšanje rokov in zahteve tretjih oseb za zaslišanje. Pooblaščenec za zaslišanje lahko s posamezno zainteresirano stranjo organizira zaslišanje in nastopi kot posrednik, da se v celoti upoštevajo njene pravice do obrambe. Pooblaščenec za zaslišanje udele-

ženim stranem prav tako omogoči, da med zaslišanjem predstavijo različna stališča in nasprotno argumente.

- (28) Zahtevek za zaslišanje pri pooblaščenca za zaslišanje je treba vložiti pisno v posebnih rokih, ki jih določi Komisija v korespondenci s stranmi. V njem je treba navesti razloge za zaslišanje.
- (29) Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču Generalnega direktorata za trgovino: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:**Člen 1**

V skladu s členom 11(4) Uredbe (ES) št. 1225/2009 se začne pregled Izvedbene uredbe (EU) št. 1008/2011, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) št. 372/2013, da se določi, ali in v kolikšnem obsegu naj za uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov, ki so trenutno uvrščeni pod oznaki KN ex 8427 90 00 (oznaki TARIC 8427 90 00 11 in 8427 90 00 19) ter ex 8431 20 00 (oznaki TARIC 8431 20 00 11 in 8431 20 00 19), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki jih za izvoz v Unijo proizvaja in prodaja Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd. (dodatna oznaka TARIC A070), velja protidampinška dajatev, uvedena z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1008/2011, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) št. 372/2013, oziroma ali naj se uvede individualna protidampinška dajatev.

Za namen te uredbe so ročni vozički za premeščanje palet transportne naprave, opremljene z dviznimi vilicami za manipuliranje palet, namenjene temu, da jih upravljavec na tleh s premičnim krmilom potiska, vleče ali krmili na gladki, ravni in trdi površini. Ročni vozički za premeščanje palet imajo le eno funkcijo, in sicer da z zamahovanjem krmila omogočijo dvigovanje tovora do višine, primerne za prevažanje, in nimajo nobenih drugih dodatnih funkcij ali uporab, kot na primer (i) premeščanje ali dvigovanje tovora na višji nivo ali pomoč pri skladiščenju tovora (dvigalne naprave); (ii) nakladanje ene palete na drugo (nakladalniki); (iii) dvigovanje tovora na delovno površino (škarjasta dvigala); ali (iv) dvigovanje in tehtanje tovora (vozički za tehtanje).

Člen 2

Protidampinška dajatev, uvedena z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1008/2011, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo (EU) št. 372/2013, se odpravi za uvoz iz člena 1 te uredbe.

⁽¹⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

Člen 3

Carinski organi v skladu s členom 11(4) in členom 14(5) Uredbe (ES) št. 1225/2009 sprejmejo ustrezne ukrepe za registracijo uvoza v Unijo iz člena 1 te uredbe.

Obveznost registracije preneha devet mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

Člen 4

1. Če zainteresirane strani želijo, da se med preiskavo upoštevajo njihova stališča, se morajo javiti Komisiji, pisno predstaviti svoja stališča in predložiti izpolnjen vprašalnik iz uvodne izjave 12 te uredbe ali kakršne koli druge informacije, ki naj se upoštevajo, v 37 dneh po začetku veljavnosti te uredbe, če ni določeno drugače.

2. Zainteresirane strani lahko v istem 37-dnevnem roku zaprosijo tudi za zaslišanje pred Komisijo.

3. Komisija mora ustrezno utemeljen zahtevek za tržnogospodarsko obravnavo prejeti v 37 dneh po začetku veljavnosti te uredbe.

4. Strani v preiskavi, ki želijo izraziti svoje stališče glede ustreznosti Brazilije, ki je predvidena kot tretja država s tržnim gospodarstvom, morajo svoje pripombe predložiti v 10 dneh po začetku veljavnosti te uredbe.

5. Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, ki jih zahteva ta uredba, izpolnjenimi vprašalniki in korespondenco, ki jih zainteresirane strani predložijo kot zaupne, se označijo z „Limited“⁽¹⁾.

6. Če zainteresirane strani predložijo informacije z oznako „Limited“, jim morajo v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe priložiti nezaupni povzetek in ga označiti s „For inspection by interested parties“. Ti povzetki morajo biti dovolj podrobni, da zajamejo bistvo zaupnih informacij. Če zainteresirana stran zaupnim informacijam ne priloži nezaupnega povzetka v predpisani obliki in z zahtevano kakovostjo, takšne zaupne informacije morda ne bodo upoštevane.

7. Zainteresirane strani morajo svoja stališča in zahtevke predložiti v elektronski obliki (nezaupno dokumentacijo po elektronski pošti, zaupno na CD-R/DVD) ter pri tem navesti svoje ime, naslov, elektronski naslov, telefonsko številko in številko telefaksa. Vsa pooblastila in podpisana potrdila, priložena izpolnjenim zahtevkom za TGO ali vprašalnikom, ali kakršne koli dopolnitve teh dokumentov pa je treba predložiti v papirni obliki, tj. po pošti ali osebno, na spodnji naslov. Dodatne informacije o korespondenci s Komisijo so zainteresiranim stranem na voljo na spletišču GD za trgovino: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: TRADE-HPT-DUMPING@ec.europa.eu

Člen 5

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. januarja 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Dokument z oznako „Limited“ se šteje za zaupnega v skladu s členom 19 Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 (UL L 343, 22.12.2009, str. 51) in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum). Poleg tega je dokument zaščiten v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).